

Avviso legale e dichiarazione di protezione dei dati.

Lo SwissPass è un'offerta dei trasporti pubblici. Dal suo lancio, avvenuto il 1° agosto 2015, il settore ha costantemente ampliato le prestazioni correlate allo SwissPass. Oltre all'utilizzo di treni, autobus e battelli, grazie a «SwissPass Plus» i clienti SwissPass possono beneficiare di vari servizi dei partner.

Le seguenti disposizioni si riferiscono allo scambio di dati tra l'infrastruttura digitale dello SwissPass, gestita su mandato dalla FFS SA, e le piattaforme digitali dei partner SwissPass Plus.

Per ulteriori note legali sullo SwissPass e sulla protezione dei dati SwissPass potete consultare la pagina swisspass.ch/protezione-dei-dati.

Le pagine web dei partner SwissPass Plus non appartengono all'ambito redazionale della FFS SA. Ciò significa che i partner SwissPass Plus sono responsabili di tutti i testi visualizzati sulle pagine dei partner, su swisspass.ch nonché nei webshop e presso gli altri punti vendita. Pertanto la FFS SA rigetta qualsiasi richiesta di risarcimento danni sulla base dei webshop dei partner SwissPass Plus e delle pagine collegate.

Scambio di dati.

Inserendo il vostro numero SwissPass e il vostro numero postale d'avviamento su una pagina di un partner SwissPass Plus, autorizzate la FFS SA a trasmettere informazioni su di voi e sul vostro SwissPass al partner SwissPass Plus. Ciò riguarda solo i dati rilevanti per l'utilizzo o l'acquisto di prestazioni. I dati trasmessi possono includere ad esempio il nome, la data di nascita e il possesso di un AG o metà-prezzo.

Per poter utilizzare le prestazioni SwissPass Plus senza restrizioni, nel corso della validità delle prestazioni acquistate la FFS SA comunica eventuali modifiche della vostra anagrafica e dei dati della vostra carta.

Affinché la FFS SA possa fornirvi informazioni in qualsiasi momento, riceve a sua volta dai partner SwissPass Plus

informazioni relative alle prestazioni collegate allo SwissPass come supporto. Oltre al periodo di validità e al nome dell'articolo, queste informazioni comprendono anche la data di acquisto e un numero di riferimento del partner SwissPass Plus.

Utilizzo dei dati da parte delle imprese dei trasporti pubblici.

I dati dei vostri acquisti e i dati trasmessi dai partner SwissPass sono utilizzati esclusivamente dalla FFS SA per l'esecuzione del contratto e per scopi statistici.

Questi dati vengono conservati per dieci anni e successivamente eliminati o resi anonimi. Le prestazioni vengono visualizzate su swisspass.ch per cinque anni.

Domande sulla protezione dei dati.

Per eventuali domande e richieste di eliminazione e rettifica contattare l'incaricato della protezione dei dati della FFS SA.

Diritto applicabile e foro competente.

Per qualsiasi controversia tra il visitatore e utente di swisspass.ch e la FFS SA sono competenti in via esclusiva i tribunali della sede della FFS SA a Berna. Si applica esclusivamente il diritto svizzero.

Aggiornamento: novembre 2020
Ferrovie federali svizzere FFS
Divisione Viaggiatori, 3000 Berna 65